



Административный совет

347-я сессия, Женева, 13–23 марта 2023 г.

Секция по правовым вопросам и международным
трудовым нормам

LILS

Сегмент по правовым вопросам

Дата: 3 февраля 2023 г.

Оригинал: английский

Первый пункт повестки дня

Заключительные положения международных конвенций о труде

Цель документа

В настоящем документе представлен обзор институционального контекста, современной теории и практики, касающихся стандартных заключительных положений, которые фигурируют в конце текстов международных конвенций о труде. Административному совету предлагается принять к сведению содержащуюся в документе информацию, выступить с любыми рекомендациями, которые он сочтёт целесообразными, и утвердить проект резолюции о заключительных положениях конвенций, который будет передан 111-й сессии (2023 г.) Международной конференции труда для возможного принятия (см. предлагаемое решение в пункте 74).

Соответствующая стратегическая задача: все.

Основной соответствующий результат: результат 2: Международные трудовые нормы и авторитетный и эффективный контроль.

Последствия для политики: отсутствуют на данном этапе.

Юридические последствия: в зависимости от решения Административного совета принятие Конференцией пересмотренной системы стандартных заключительных положений.

Финансовые последствия: отсутствуют на данном этапе.

Требуемые дальнейшие действия: в зависимости от решения Административного совета передача 111-й сессии (2023 г.) Конференции проекта резолюции о заключительных положениях международных конвенций о труде.

Авторское подразделение: Бюро юридического советника (JUR).

Взаимосвязанные документы: GB.286/LILS/1/2, GB.286/13/1, GB.313/LILS/2, GB.313/PV, GB.346/LILS/1.

► Введение

1. На 346-й сессии (октябрь — ноябрь 2022 г.) Административный совет принял к сведению доклад седьмого совещания Трёхсторонней рабочей группы по механизму анализа норм (12–16 сентября 2022 г.) и поручил МБТ подготовиться к рассмотрению на 347-й сессии (март 2023 г.) — в рамках обсуждения заключительных положений международных конвенций о труде — проекта резолюции с поправками, предлагаемыми к заключительному пункту, касающемуся версий на официальных языках, для передачи 111-й сессии (2023 г.) Международной конференции труда¹.
2. В настоящем документе представлены фактические сведения и теоретические основы, относящиеся к использованию заключительных положений в нормотворческой деятельности, в частности, заключительных положений, посвящённых вступлению в силу и денонсации конвенций, и произведено сопоставление практики МОТ с соответствующим опытом других организаций, разрабатывающих договоры. По поручению Административного совета в него также включён проект резолюции о внесении поправок в заключительный пункт, касающийся версий текстов международных конвенций о труде на официальных языках.
3. Заключительные статьи, или заключительные положения², которые, как правило, добавляются в конце проектов международных конвенций о труде, прежде чем они выносятся на окончательное голосование, неоднократно обсуждались на Конференции и в Административном совете. Последние два обсуждения этого вопроса в Административном совете, состоявшиеся в марте 2003 года³ и марте 2012 года⁴, завершились без окончательных результатов.
4. Заключительные положения международных конвенций о труде касаются общих аспектов статуса и действия конвенции как международного договора, включая её ратификацию, вступление в силу и денонсацию. Заключительные положения в силу своего характера и цели являются обязательными и применяются незамедлительно, то есть даже до вступления конвенции в силу.
5. Заключительные положения присущи не только международным конвенциям о труде, но и в целом всем международным договорам⁵. Хотя они, как правило, посвящены таким темам, как вступление в силу, денонсация, оговорки, урегулирование споров или внесение поправок, их содержание может быть расширено включением в них дополнительных аспектов, таких как связь договора с предыдущими актами, приостановление

¹ GB.346/LILS/1/Decision.

² Термины «заключительные пункты», «заключительные положения» и «заключительные статьи» используются взаимозаменяемо в терминологии МОТ, хотя больше других устоялся термин «заключительные положения»: он используется в нескольких конвенциях как название последнего раздела; см. МОТ, *Manual for drafting ILO instruments*, 2006, footnote 99.

³ GB.286/LILS/1/2, GB.286/13/1, paras 44–63.

⁴ GB.313/LILS/2, GB.313/PV, paras 452–464. Этот вопрос поднимался в ходе прений о принятии *Конвенции 2019 года об искоренении насилия и домогательств в сфере труда (190)*, как это отражено в МОТ, *Provisional Record No. 7B(Rev.)*, International Labour Conference, 108th Session, 2019, paras 1721–1724.

⁵ См. Shabtai Rosenne, “Final clauses”, in *Max Planck Encyclopaedias of International Law* (January 2008).

действия или временное применение. Как говорится в *Руководстве о заключительных статьях многосторонних договоров* Организации Объединённых Наций (ООН):

В общем и целом заключительные статьи договоров связаны не столько с вопросами существа, сколько с относящимися к ним процедурными моментами. И все же правильное формулирование заключительных статей обеспечивает нормальное действие договоров и способствует их осуществлению сторонами и депозитарием. Заключительные статьи могут оказывать значительное влияние и на существо договоров. Вследствие этого становится важным четко формулировать заключительные статьи договоров⁶.

6. В этом отношении особенность МОТ состоит в том, что Конференция принимает и систематически использует систему стандартных заключительных положений, обеспечивающих максимально возможную степень единообразия свода норм. Данная система стандартных положений применялась без каких-либо значительных изменений с первых лет существования Организации. Согласно сложившейся практике статьи, содержащие заключительные положения, добавляются редакционным комитетом Конференции к тексту предлагаемой конвенции, подготовленному техническим комитетом, до его постановки на окончательное голосование в ходе пленарного заседания Конференции. После включения в конвенцию заключительные положения могут быть изменены только посредством надлежащего пересмотра такой конвенции⁷.

► Институциональный контекст — обзор

7. Устав МОТ не содержит положений, касающихся условий ратификации конвенций, их вступления в силу, денонсации, уведомления членов Организации о ратификации конвенций и их пересмотра. Он предусматривает лишь извещение Генерального директора о ратификации (статья 19), передачу конвенций после их вступления в силу Генеральному секретарю ООН для регистрации (статья 20) и урегулирование споров, связанных с толкованием конвенций (статья 37).
8. В этом контексте заключительные положения были предложены на рассмотрение первой сессии Конференции (1919 г.), на которой обсуждалось принятие первых пяти конвенций. В то время редакционный комитет Конференции разработал ряд стандартных положений для всех пяти конвенций. Представляя предложение от имени Комитета, юрисконсульт заявил, что «формальные разделы конвенции следуют единому стандарту, который был тщательно разработан редакционным комитетом, с тем чтобы соответствовать положениям раздела о труде Мирного договора, и который, как можно надеяться, может быть применён к проектам конвенций в будущем»⁸.

⁶ Организация Объединённых Наций, *Руководство о заключительных статьях многосторонних договоров*, 2003 г., 1.

⁷ Подобным образом Совет Европы в 1980 г. утвердил и в 2017 г. скорректировал единую систему типовых заключительных положений конвенций, дополнительных протоколов и протоколов о поправках. Как было заявлено во время их принятия, «эти типовые заключительные положения призваны лишь облегчить задачу составителей текстов и обеспечить согласованность конвенций и протоколов Совета Европы. Они не являются обязывающими и в зависимости от их содержания могут включать разные положения, соответствующие конкретным случаям». Совет Европы, *Model Final Clauses for Conventions, Additional Protocols and Amending Protocols concluded within the Council of Europe*, 2017, 2.

⁸ МОТ, *Record of Proceedings*, International Labour Conference, First Session, 1919, 178.

9. По инициативе группы работодателей⁹ заключительные положения были позднее рассмотрены Комитетом по Регламенту Конференции на 11-й сессии (1928 г.). Комитет предложил набор из шести стандартных заключительных положений (названных «стандартными статьями»). Как отметили его докладчик и председатель, Комитет рассмотрел эти положения «не для того, чтобы составить какие-либо регламенты, а чтобы представить предложения или [...] указания Редакционному комитету Конференции». Докладчик также подчеркнул особый характер заключительных положений, касающихся вступления в силу и денонсации, которые «на самом деле затрагивают существо конвенций [...] и [...] требуют рассмотрения каждым комитетом во время подготовки конвенции или Конференцией в момент окончательного принятия ею текста любой конвенции». Соответственно, Комитет решил оставить открытыми вопрос о минимальном числе ратификаций, необходимом для вступления акта в силу, и вопрос о сроках возможной денонсации¹⁰.
10. Шестью стандартными статьями, принятыми Конференцией в 1928 году, являлись:
- Статья a) (извещение Генерального секретаря Лиги Наций о формальной ратификации);
 - Статья b) (вступление в силу);
 - Статья c) (депозитарные функции Генерального секретаря Лиги Наций);
 - Статья d) (денонсация);
 - Статья e) (Административный совет докладывает с интервалом в десять лет о применении конвенции и необходимости её возможного пересмотра);
 - Статья f) (официальные языки).
11. Когда эти статьи были приняты, Генеральный секретарь Конференции пояснил, что доклад Комитета по Регламенту, включая стандартные статьи, будет передаваться в Редакционный комитет каждой последующей сессии Конференции, когда этот Комитет будет разрабатывать текст конвенции. Каждая стандартная статья становится окончательной после её включения в текст конвенции и после принятия конвенции Конференцией.
12. Шесть стандартных статей были дополнены седьмым заключительным положением о последствиях принятия пересматриваемой конвенции, которое было принято Конференцией на 17-й сессии (1933 г.)¹¹.
13. На 29-й сессии (1946 г.) Конференция утвердила два взаимосвязанных решения, касающихся некоторых заключительных положений после принятия поправок к статьям 19 и 20 Устава МОТ после роспуска Лиги Наций. В частности, предложенные поправки были направлены на передачу Генеральному директору канцелярских функций, которые до сих пор возлагались на Генерального секретаря Лиги Наций, и на обеспечение передачи ратифицированных конвенций Генеральному секретарю ООН для регистрации в соответствии с положениями статьи 102 Устава Организации Объединённых Наций¹².

⁹ МОТ, *Minutes of the 38th Session of the Governing Body of the International Labour Office*, 1928, 99.

¹⁰ МОТ, *Record of Proceedings*, International Labour Conference, 11th Session, 1928, Vol. I, 301 and 591–612.

¹¹ МОТ, *Record of Proceedings*, International Labour Conference, 17th Session, 1933, 312, 500 and 501.

¹² МОТ, *Reports of the Conference Delegation on Constitutional Questions*, International Labour Conference, 29th Session, 1946, para. 29 and Appendices II and III.

14. Предложения были рассмотрены Комитетом Конференции по уставным вопросам, который касательно заключительных положений отметил в своём докладе Конференции, что «конечно, само собой разумеется, что одобрение Конференцией этих статей не мешает ей менять их в будущем как в целом, так и в отношении отдельных случаев, как того могут потребовать обстоятельства»¹³. В то время Конференция приняла пять пересмотренных заключительных положений, названных «заключительными статьями о процедуре ратификации и денонсации, которые будут включаться в текст будущих международных конвенций о труде», а именно:
- Статью А (передача официальных документов о ратификации Генеральному директору);
 - Статью В (вступление в силу);
 - Статью С (денонсация);
 - Статью D (депозитарные функции Генерального директора);
 - Статью Е (регистрация Генеральным секретарём ООН)¹⁴.
15. Как и ранее, стандартные заключительные статьи о вступлении в силу и денонсации не предусматривали каких-либо конкретных пороговых значений; вместо них в тексте оставались пробелы, касающиеся числа ратификаций, необходимых для вступления конвенции в силу; периода времени до её вступления в силу; начального срока её действия; срока, в течение которого конвенция может быть денонсирована; срока, в течение которого конвенция должна оставаться в силе, если она не была денонсирована; периода времени между датой регистрации денонсации и датой её вступления в силу.
16. На 34-й сессии (1951 г.) Конференция приняла стандартную заключительную статью с поправками, касающимися периодических докладов Административного совета о применении конвенций. На практике заключения и рекомендации, содержащиеся в периодических докладах, завершились очень малым числом пересмотров. Поэтому по рекомендации Комитета по Регламенту Конференция постановила заменить существующее положение в будущих конвенциях новой заключительной статьёй, которая позволит Административному совету принимать решения о подходящем моменте для повторного рассмотрения конвенции¹⁵.
17. К 1951 году появилось восемь стандартных заключительных статей, включая статью F (доклад Административного совета о применении конвенции), статью G (последствия принятия пересматривающей конвенции) и статью H (аутентичные тексты). С тех пор Конференция использует стандартные заключительные статьи с незначительными редакционными изменениями, например в отношении формулировок, учитывающих гендерные аспекты¹⁶. Кроме того, статья С была изменена таким образом, чтобы в ней чётко указывалось, что годичный срок, в течение которого конвенция может быть денонсирована, совпадает с очередным сроком её действия.
18. В целом стандартные положения систематически используются с двумя наборами существенных исключений — поправок к стандартной статье о вступлении в силу

¹³ MOT, *Record of Proceedings*, International Labour Conference, 29th Session, 1946, Appendix VI, 359.

¹⁴ MOT, *Record of Proceedings*, International Labour Conference, 29th Session, 1946, Appendix VI, 386.

¹⁵ MOT, *Record of Proceedings*, International Labour Conference, 34th Session, 1951, 243, 244, 517, 518 and 634.

¹⁶ Как это предложено в *Manual for drafting ILO instruments*, 24 and 25; and GB.292/PV, para. 199.

определённых конвенций о труде в морском судоходстве и заключительных положений пяти протоколов, которые в определённых пунктах отходят от стандартных заключительных положений по причине их особого правового характера, связанного с принадлежностью к конкретной конвенции. В Приложении I сопоставляются, с одной стороны, стандартные заключительные положения, принятые Конференцией в 1928 году и дополненные или изменённые в 1933, 1946 и 1951 годах, и, с другой стороны, текст заключительных положений в том виде, в каком они представлены в самой последней конвенции МОТ, а именно в Конвенции 2019 года об искоренении насилия и домогательств в сфере труда (190).

► Текущая теория и практика

1. Ратификация

19. В настоящее время используется заключительное положение о вступлении в силу, которое гласит:

[Статья В]

1. Настоящая Конвенция имеет обязательную силу только для тех государств-членов Международной организации труда, ратификационные грамоты которых зарегистрированы Генеральным директором Международного бюро труда.
2. Она вступает в силу спустя [...] месяцев после даты регистрации Генеральным директором грамот о ратификации [...] государств-членов.
3. Впоследствии настоящая Конвенция вступает в силу для каждого государства-члена Организации через [...] месяцев после даты регистрации его ратификационной грамоты.

20. После принятия Конвенции 1921 года о минимальном возрасте в сельском хозяйстве (10) эта заключительная статья разделилась на три пункта. Первый отражает пункт 5 d) статьи 19 Устава МОТ, а именно, то, что член МОТ связан только положениями ратифицированной им конвенции. Два других пункта устанавливают ориентиры, определяющие, когда конвенция в целом должна начать свой жизненный путь и когда она вступит в силу для отдельных ратифицировавших её членов Организации¹⁷.

1.1. Регистрация

21. В стандартном заключительном положении указывается, что для того, чтобы конвенция имела обязательную силу для членов Организации, каждая ратификация должна быть зарегистрирована, а не просто сдана на хранение Генеральному директору. Такое условие необычно для международных договоров и, по-видимому, является одной из особенностей конвенций МОТ. Таким образом, результат ратификации зависит от положительного решения депозитария, а именно от регистрации. На практике, в отличие от обычной роли депозитария по международному праву, это дополнительное условие позволяет Генеральному директору отказать в регистрации ратификации по определённым

¹⁷ Согласно ст. 24 1) Венской конвенции о праве международных договоров, «договор вступает в силу в порядке и в дату, предусмотренные в самом договоре или согласованные между участвовавшими в переговорах государствами».

причинам, выходящим за рамки формы, например по причине включения оговорки, поскольку оговорки недопустимы¹⁸.

22. МОТ подтверждала принцип недопустимости оговорок начиная с 1920-х годов. Эта практика вытекает из трёхстороннего состава Конференции, которым можно было бы пренебречь, если бы правительства могли посредством оговорок менять объём и содержание обязательств, согласованных на трёхсторонней основе.
23. При выполнении своих депозитарных функций Генеральный директор рассматривает любое сопроводительное заявление, чтобы определить, является ли оно подлинной оговоркой или допустимым толкованием. В ряде случаев Генеральный директор отказывал в регистрации ратификационных грамот, которые содержали оговорки или сопровождалась ими. В других случаях Генеральный директор заранее координировал свои действия с заинтересованным государством-членом для решения проблем, что позволяло регистрировать ратификационные грамоты с учётом приемлемых пояснений (толковательных деклараций).
24. Отмечается, что в стандартном заключительном положении не указываются формальные условия, которым должна соответствовать ратификационная грамота для её действительной регистрации. В соответствии со сложившейся практикой Генеральный директор проверяет, что ратификационная грамота ясно и верно определяет ратифицируемую конвенцию, что она является оригинальным документом на бумаге, а не факсимиле, фотокопией или иным документом, передаваемым в виде электронного файла, что она подписана лицом, уполномоченным представлять государство, например: главой государства, премьер-министром, министром иностранных дел или министром труда, и что она прямо выражает приверженность правительства добросовестно выполнять обязательства, вытекающие из конвенции (желательно с конкретной ссылкой на статью 19 5) d) Устава МОТ)¹⁹.

1.2. Вступление в силу

25. За исключением 53 актов, все конвенции МОТ предусматривают вступление в силу спустя 12 месяцев после регистрации Генеральным директором первых двух ратификационных грамот государств-членов («объективное» вступление в силу) и впоследствии спустя 12 месяцев после даты регистрации каждой последующей ратификации («субъективное» вступление в силу). Первоначальное, или объективное, вступление в силу знаменует собой отправную точку для расчёта сроков денонсации и активизирует обязательства по представлению докладов и специальные процедуры контроля в соответствии со статьями 22, 24 и 26 Устава.
26. В то время как стандартные заключительные статьи оставляют число ратификаций на усмотрение Конференции в каждом конкретном случае, в подавляющем большинстве конвенций устанавливается порог в две ратификации, что является минимальным числом ратификаций, необходимым для вступления в силу многостороннего договора²⁰. Пороговое число в две ратификации использовалось достаточно последовательно, за исключением Конвенции 1919 года о безработице (2) и ряда конвенций, касающихся моряков и рыбаков.

¹⁸ МОТ, *Manual for drafting ILO instruments*, para. 51.

¹⁹ МОТ, *Руководство по процедурам, касающимся международных конвенций и рекомендаций о труде*, 2019 г., п. 21.

²⁰ Anthony Aust, *Modern Treaty Law and Practice*, third edition, 2013, 146.

27. В ряде конвенций МОТ требуется не только определённое число ратификаций, но и то, чтобы все ратификации или часть из них пришлись на определённые государства-члены. Соответствующие положения Конвенции 1931 года о рабочем времени в угольных шахтах (31), Конвенции (пересмотренной) 1935 года о рабочем времени в угольных шахтах (46) и Конвенции 1958 года о плантациях (110) предусматривают, что ратификации должны быть получены от перечисленных в акте членов Организации. Что касается 13 морских конвенций о труде, то определённое число ратификаций должно быть связано со странами, обладающими торговым флотом определённого водоизмещения (см. таблицу 1).

► Таблица 1. Особые требования о вступлении в силу

Конвенция	Число требуемых ратификаций	Особые условия
K2	3	
K31*, K46*	2 из 7 названных членов Организации	
K58	2	Конвенция не вступает в силу до момента после принятия Конференцией конвенции, пересматривающей K5 и K33.
K68**, K69**, K72*, K91*	9 из 23 названных членов Организации	Не менее 5, каждый из которых обладает флотом общим тоннажем не менее 1 млн брутто-регистрационных тонн.
K76*, K93*, K109*	9 из 23 названных членов Организации	Не менее 5, каждый из которых обладает флотом общим тоннажем не менее одного миллиона брутто-регистрационных тонн с общим тоннажем флота на момент регистрации членов Организации с зарегистрированными ратификационными грамотами не менее 15 млн брутто-регистрационных тонн.
K70**, K73*, K75**, K92**	7 из 23 названных членов Организации	В том числе не менее 4, каждый из которых обладает флотом общим тоннажем не менее 1 млн брутто-регистрационных тонн.
K54*	5	Каждый из которых имеет морской торговый флот общим тоннажем не менее 1 млн брутто-регистрационных тонн.
K57*	5	Каждый из которых обладает торговым флотом общим водоизмещением не менее 1 млн тонн.
K71*	5 из 23 названных членов Организации	В том числе не менее 3, каждый из которых обладает флотом общим тоннажем не менее 1 млн брутто-регистрационных тонн.
K110	2 из 40 названных членов Организации	
K133	12	В том числе по меньшей мере 4 члена Организации, каждый из которых располагает флотом не менее чем в 2 млн тонн.

Конвенция	Число требуемых ратификаций	Особые условия
K147	10	С общей долей в 25% от валового тоннажа мирового торгового флота.
K180*, П147**	5	Три из которых располагают каждый валовым регистровым тоннажем не менее 1 млн тонн.
КТМС 2006 года	30	С общей долей не менее 33% от валового тоннажа мирового торгового флота.
K188	10	8 из которых являются прибрежными государствами.

* Отменённые или изъятые конвенции. ** Конвенции, предложенные к отмене в 2023 или 2030 г.

- 28.** На практике, в случае установления условий для вступления в силу, отличных от порога «по умолчанию» (две ратификации), вопрос поднимается в техническом комитете Конференции на заключительных этапах обсуждения. Например, во время обсуждения Конвенции 110 на 42-й сессии (1958 г.) Конференции члены группы работодателей представили поправку о добавлении к предлагаемой Конвенции нового раздела, предусматривающего, что она должна вступить в силу спустя шесть месяцев после её ратификации шестью из нескольких названных стран. В этом случае Комитет по плантациям принял компромиссное решение, предложенное членом правительственной группы из Соединённого Королевства, а именно то, что для вступления Конвенции в силу потребуются её ратификация двумя странами из списка стран, проявляющих к плантациям особый интерес. Комитет также согласовал список стран для включения в эту статью²¹.
- 29.** В ходе обсуждения на 62-й (морской) сессии (1976 г.) Конференции Конвенции 1976 года о минимальных нормах в торговом флоте (147) члены группы работодателей и члены правительственной группы, представляющие Европейское экономическое сообщество, предложили поднять порог числа ратификаций, соответственно, до 25 и 10. Комитет по судам, условия труда на которых не отвечают международным нормам, в частности судам, зарегистрированным под удобными флагами, принял поправку, предложенную членами правительственной группы²². Кроме того, во время обсуждения на 84-й (морской) сессии (1996 г.) Конференции Протокола 1996 года к Конвенции 147 члены группы работодателей предложили поправку, предусматривающую, чтобы Протокол вступил в силу на тех же условиях, что и Конвенция. Поправка была принята с подпоправкой правительства Канады²³.
- 30.** В ходе обсуждения на 93-й сессии (2005 г.) Конференции Конвенции 2007 года о труде в рыболовном секторе (188) делегат правительства Японии предложил включить требование, предусматривающее ратификацию не менее 15 прибрежными государствами, представляющими 50% совокупного флота рыболовных судов, зарегистрированных в прибрежных государствах мира. В конечном счёте Комитет по рыболовному сектору согласился с предложением правительственной группы о том, чтобы Конвенция

²¹ MOT, *Record of Proceedings*, International Labour Conference, 42nd Session, 1958, Appendix VII, para. 60.

²² MOT, *Record of Proceedings*, International Labour Conference, 62nd (Maritime) Session, 1976, Первый доклад Комитета по судам, условия труда на которых не отвечают международным нормам, в частности, судам, зарегистрированным под удобными флагами, Record No. 15, paras 89–92.

²³ MOT, *Record of Proceedings*, International Labour Conference, 84th (Maritime) Session, 1996, Record No. 5, paras 110–142.

вступила в силу после её ратификации десятью странами, из которых не менее восьми являются прибрежными государствами²⁴.

- 31.** Все конвенции, кроме 48, предусматривают, что они вступают в силу спустя 12 месяцев после даты регистрации определённого числа ратификаций²⁵. Такой срок не был указан в первых 23 конвенциях, которые вступили в силу, как только было достигнуто пороговое число необходимых ратификаций, а конвенции, принятые в 1927 году, предусматривали срок в 90 дней до вступления в силу. Начиная с 1928 года этот срок, как правило, устанавливался в 12 месяцев.
- 32.** В ограниченном числе случаев устанавливался шестимесячный срок. В основном это касается морских конвенций (см. таблицу 2). Последним актом, предусмотревшим шестимесячный срок, стала Конвенция (пересмотренная) 2003 года об удостоверениях личности моряков с поправками (185)²⁶.

► **Таблица 2. Дата вступления в силу**

Конвенция	Первоначальное («объективное») вступление в силу	Последующее («субъективное») вступление в силу
K1 по K23	Как только регистрируются ратификации двух членов Организации.	В дату, когда ратификация регистрируется Международным бюро труда.
K24, K25	90 дней	90 дней
K31*, K46*, K54*, K57*, K68**, K69**, K70**, K71*, K72*, K73*, K75**, K76*, K91*, K92**, K93*, K109*, K110, K180*, K185	6 месяцев	6 месяцев
K80, K116	В дату, когда получены ратификационные грамоты двух членов Организации.	
K133**	12 месяцев	6 месяцев
Все другие конвенции	12 месяцев	12 месяцев

* Отменённые или изъятые конвенции. ** Конвенции, предложенные к отмене в 2023 или 2030 г.

- 33.** Давний вопрос о возможном пересмотре числа ратификаций, необходимых для вступления конвенции в силу, обсуждался с первых лет существования МОТ. Так, в 1928 году, когда Конференция рассматривала принятие стандартных заключительных положений, было предложено значительно увеличить число ратификаций, необходимых для вступления конвенции в силу, вместо двух. Такое увеличение дало бы государствам, первыми

²⁴ МОТ, *Record of Proceedings*, International Labour Conference, 93rd Session, 2005, Record No. 19, paras 649–673; МОТ, *Record of Proceedings*, International Labour Conference, 96th Session, 2007, Record No. 12, paras 273 and 274.

²⁵ Международные договоры обычно предусматривают, что между датой регистрации необходимого числа ратификаций и датой вступления в силу должен пройти определённый период времени, который можно назвать «инкубационным периодом». Такой период часто необходим для того, чтобы дать договаривающимся государствам время для принятия обеспечивающего выполнение законодательства или позволить депозитарию уведомить договаривающиеся государства о предстоящем вступлении в силу.

²⁶ МОТ, *Record of Proceedings*, International Labour Conference, 91st Session, 2003, Record No. 20 (Part II), paras 721–724; and Record No. 26, 17.

ратифицировавшим конвенцию, гарантию того, что им не придётся применять её до тех пор, пока достаточное число других стран не возьмут на себя такое же обязательство. Как указывалось выше, Конференция в конечном итоге решила, что число требуемых ратификаций следует определять в каждом конкретном случае с учётом характера соответствующей конвенции.

- 34.** В ходе обсуждения на 74-й (морской) сессии (1987 г.) Конференции Конвенции 1987 года о здравоохранении и медицинском обслуживании моряков (164) одни участники высказали мнение, что стандартное требование о двух ратификациях было установлено в то время, когда в МОТ было меньше государств-членов, и что вступление в силу этого акта должно основываться на широкой представленности морских стран мира и на существующем составе членов МОТ. По мнению других участников, ввиду особенностей предлагаемой конвенции и важности того, чтобы она стала частью международного права как можно скорее, её должны ратифицировать лишь два государства-члена²⁷.
- 35.** На 81-й сессии (1994 г.) Конференции и на 261-й сессии (ноябрь 1994 г.) Административного совета некоторые трёхсторонние участники вновь указали на то, что практика вступления конвенции в силу после двух ратификаций устанавливает слишком низкий порог и что его следует поднять; определённые конвенции вступили в силу, хотя их ратифицировали лишь несколько государств-членов, что создало излишнее бремя для контрольного механизма²⁸.
- 36.** На 100-й сессии (2011 г.) в ходе второго обсуждения Конференцией проекта конвенции о домашних работниках заместитель председателя от группы работодателей предложил повысить порог для вступления акта в силу до 18 членов Организации. Заместитель председателя от группы работников выступил против этого предложения, отметив, что увеличение минимального числа ратификаций подрывает способность стран, желающих действовать безотлагательно в поддержку закреплённых в конвенции прав. Против предложения работодателей также высказались правительства ряда стран, которые, тем не менее, положительно оценили ряд вопросов, поднятых членами группы работодателей, и отметили необходимость начать обсуждение вопроса о реформировании стандартных заключительных положений. Предложение работодателей было отозвано²⁹.

1.3. Международная практика

- 37.** В последние 20 лет основные многосторонние договоры включали заключительные положения, требующие для вступления в силу от двух до 50 ратификаций (см. Приложение II). Высокий порог для вступления в силу объясняется разными причинами. В некоторых случаях им подчёркивается особая значимость акта³⁰ или необходимость глобальных действий³¹. Отмечается, что число ратификаций зачастую составляет примерно треть от

²⁷ МОТ, *Record of Proceedings*, International Labour Conference, 74th (Maritime) Session, 1987, Record No. 13, paras 116 and 117.

²⁸ МОТ, *Record of Proceedings*, International Labour Conference, 81st Session, 1994, Record No. 25, para. 218; GB.261/LILS/3/1; and GB.261/5/27.

²⁹ МОТ, *Record of Proceedings*, International Labour Conference, 100th Session, 2011, Record No. 15, paras 767–786.

³⁰ Например, это относится к Договору о запрещении ядерного оружия 2017 года, который требует 50 ратификаций; см. Daniel Rietiker, Manfred Mohr and Toshinori Yamada, *Treaty on the Prohibition of Nuclear Weapons: A Commentary Article by Article*, 2022.

³¹ Так, Рамочная конвенция ВОЗ по борьбе против табака требует 40 ратификаций, которые должны представлять значительный процент потребителей и производителей табака; см. ВОЗ, *Report of the second meeting of the working group*, A/FCTC/WG2/5, 2000.

общего числа государств, имеющих право участвовать в переговорах и процессе принятия акта³².

38. В практике ряда международных организаций число требуемых ратификаций неуклонно увеличивается. Например, что касается Международной организации гражданской авиации, то её [Конвенция о международном признании прав на воздушные суда](#) 1948 года требовала двух ратификаций, а [Конвенция о возмещении ущерба, причинённого воздушными судами третьим лицам](#) — 35 ратификаций. Изменение было продиктовано политическими реалиями, которые коренным образом изменились в середине двадцатого столетия, когда несколько государств обрели независимость³³.
39. Что касается периода времени, который должен пройти между регистрацией необходимого числа ратификаций и датой вступления акта в силу, то он варьируется от 30 дней до одного года. Например, статья 35 [Соглашения о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда](#) 2002 года предусматривает, что Соглашение вступает в силу через 30 дней после даты сдачи на хранение десятого документа о ратификации, а статья 38 1) [Конвенции Организации Объединённых Наций против транснациональной организованной преступности](#) 2000 года гласит, что Конвенция вступает в силу на 90-й день после даты сдачи на хранение 40-й ратификационной грамоты³⁴.
40. Международная практика свидетельствует и о том, что вступление акта в силу может иногда зависеть от других факторов, помимо сдачи на хранение определённого числа ратификационных грамот. Это относится к договорам по окружающей среде и разоружению, которые требуют ратификации со стороны конкретных категорий государств как гарантию того, чтобы государства, проявляющие значительный интерес к предмету акта, крупные финансовые доноры или те, от кого в решающей степени зависит осуществление договора, становились его участниками с самого начала. Так, статья 25 [Киотского протокола к Рамочной конвенции Организации Объединённых Наций об изменении климата](#) требует для его вступления в силу, чтобы стороны Конвенции, перечисленные в Приложении А к Протоколу, на долю которых приходится в совокупности как минимум 55% общего объёма выбросов диоксида углерода, сдали на хранение документы о ратификации. Точно так же [Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний](#) 1966 года не может вступить в силу до тех пор, пока его не ратифицируют 44 государства, указанные в Приложении 2 к Договору.

2. Денонсация

41. В настоящее время используется следующее заключительное положение о денонсации конвенций:

[Статья С]

1. Каждое государство-член Организации, ратифицировавшее настоящую Конвенцию, по истечении [...] лет со дня её первоначального вступления в силу может денонсировать её заявлением о денонсации, направленным Генеральному директору Международного бюро труда для регистрации. Денонсация вступает в силу через [...] после даты её регистрации.

³² Shabtai Rosenne, para. 13.

³³ Международная организация гражданской авиации, *Предложения в отношении двух проектов конвенций*, Международная конференция по воздушному праву, 2009 г., DCCD Doc No. 11, 5.

³⁴ Организация Объединённых Наций, *Руководство о заключительных статьях многосторонних договоров*, 59.

2. Для каждого государства-члена Организации, которое ратифицировало настоящую Конвенцию и в течение года по истечении указанного в предыдущем пункте периода в [...] лет не воспользовалось предусмотренным в настоящей статье правом на денонсацию, будет связано в течение следующего периода в [...] лет и впоследствии сможет денонсировать настоящую Конвенцию в течение первого года каждого нового периода в [...] лет на условиях, предусмотренных в настоящей статье.
42. Денонсация или выход из акта является односторонним действием, посредством которого государство, ранее ратифицировавшее конвенцию, объявляет о намерении прекратить выполнение своих обязательств, вытекающих из этой ратификации. Соответственно, в отсутствие общего положения в Уставе статья о денонсации должна включаться в текст каждой конвенции. [Венская конвенция о праве международных договоров](#) предусматривает денонсацию как средство прекращения действия договора, общие условия, при которых она может быть использована, а также последствия денонсации для обязательств соответствующего государства по международному праву и для его отношений с другими государствами-участниками.
43. В целом существует два типа денонсаций — «автоматические» денонсации, или денонсации *ipso jure*, то есть вытекающие из ратификации конвенции, пересматривающей предыдущую конвенцию, и «подлинные» или «чистые» денонсации, которые инициируются посредством формального документа о денонсации, направляемого Генеральному директору для регистрации. Чистые денонсации встречаются гораздо реже, чем автоматические³⁵.
44. После принятия Конвенции 1935 года о применении труда женщин на подземных работах (45) соответствующее заключительное положение предусматривает, что денонсация разрешается в течение одного года — так называемого «денонсационного окна» — по истечении десятилетнего (или, реже, пятилетнего) срока действия конвенции после даты, когда она впервые вступила в силу. Первоначальный срок действия конвенции в десять лет рассматривался как необходимый для надлежащей оценки применения конвенции, учитывая, что конвенции МОТ касаются социально-трудовых вопросов, когда влияние нового регулирования часто становится заметным только после длительного срока применения акта.
45. Что касается конвенций, принятых в период с 1919 по 1927 год, то они могут быть денонсированы в любое время по истечении первоначального срока действия. Ввиду того, что предоставление государствам такой возможности привнесло элемент нестабильности в систему взаимных обязательств, закрепляемых конвенциями, Конференция 1928 года установила цикл чередования сроков действия и окон денонсации. Начиная с 1919 года по настоящее время продолжительность денонсационного окна и срока уведомления о денонсации неизменно составляла один год.
46. В 1971 году Административный совет утвердил общие принципы денонсации конвенций³⁶. Согласно этим принципам желательно, чтобы правительства, рассматривающие возможность денонсации, прежде чем принять решение, в полной мере консультировались с представительными организациями работодателей и работников по возникшим проблемам и мерам, которые необходимо принять для их решения.

³⁵ Наибольшее число таких денонсаций актов МОТ было получено в отношении Конвенции (пересмотренной) 1948 года о ночном труде женщин (89).

³⁶ GB.184/205, para. 56, цитируется в [GB.262/LILS/3](#), footnote 29.

► **Таблица 3. Сроки денонсации**

Конвенция	Сроки действия и денонсационное окно
K1, K2, K3, K4, K5, K6, K7, K10, K11, K12, K13, K14, K15, K16, K19, K20, K21, K22, K23, K24, K25	В любое время спустя 10 лет после даты, когда конвенция впервые вступила в силу.
K8, K9, K17, K18	В любое время спустя 5 лет после даты, когда конвенция впервые вступила в силу.
K26, K28, K29, K30, K32, K33	10 лет после даты, когда конвенция впервые вступила в силу, в течение одного года. Далее каждые 5 лет после года, следующего за истечением 10-летнего периода.
K31, K46	5 лет после даты, когда конвенция впервые вступила в силу, в течение одного года. Далее один дополнительный период в 5 лет после года, следующего после окончания первоначального 5-летнего периода, и впоследствии каждые 3 года.
K42, K44, K48, K57, K93, K109, K115	5 лет после даты, когда конвенция впервые вступила в силу, в течение одного года. Далее каждые 5 лет после года, следующего после окончания первоначального 5-летнего периода.
K80, K116, P89, P110	Статья о денонсации отсутствует.
Все другие конвенции	10 лет после даты, когда конвенция впервые вступила в силу. Далее каждые 10 лет после года, следующего после окончания первоначального 10-летнего периода.
P29, P147, P155	В любое время, когда конвенция, к которой относится протокол, открывается для денонсации.
K97, K102, K128, K148, K160	Помимо денонсации с десятилетним интервалом эти конвенции также предусматривают «частичную» денонсацию, то есть денонсацию конкретных положений или приложений.

47. Практика других организаций показывает, что используются разные типы статей о денонсации (см. Приложение II). Денонсация зачастую не зависит от каких-либо условий, кроме срока извещения. Возможность денонсации акта в любое время, как правило, появляется по истечении первоначального срока действия, в течение которого денонсация не допускается³⁷. С другой стороны, систему сроков денонсации, сопоставимую с той, что используется в МОТ, можно обнаружить в [Конвенции 1948 года о предупреждении преступления геноцида и наказании за него](#), которая предусматривает первоначальный десятилетний срок действия с последующими пятилетними сроками действия. Наконец, следует напомнить, что некоторые акты по правам человека, такие как [Международный пакт о гражданских и политических правах](#), не содержат каких-либо положений

³⁷ К примеру, [Минаматская конвенция о ртути](#) (2013 г.) допускает денонсацию по истечении трёх лет после даты её вступления в силу (ст. 33).

о денонсации или выходе, поскольку они не относятся к типам договоров, которые по своей природе подразумевают право на денонсацию³⁸.

48. Возвращаясь к практике МОТ, необходимо отметить, что некоторые трёхсторонние участники время от времени заявляли, что сам факт того, что конвенция может быть денонсирована только с интервалами в десять лет, препятствует её ратификации и ограничивает способность правительств оперативно реагировать на новые обстоятельства³⁹. В 2011 году на 100-й сессии Конференции заместитель председателя группы работодателей внёс предложение, призванное решить этот вопрос: он предложил разрешить государствам-членам денонсировать любую ратифицированную конвенцию по истечении начального двухлетнего периода после её вступления в силу вместо каждых десяти лет в течение определённого срока. Заместитель председателя от группы работников выступил против этого предложения, указав, что изменение окна денонсации с одного раза в десять лет на один раз в два года вызовет нестабильность в системе норм МОТ и на уровне государств-членов. Ряд правительств выступили против предложения работодателей, признав при этом обоснованность поднятых ими вопросов. Предложение было отозвано⁴⁰.
49. На 313-й сессии (март 2012 г.) Административного совета представители ряда правительств отметили, что поскольку параметры в статьях о денонсации конвенции относятся к 1928 году, было бы уместно пересмотреть их с точки зрения совершенствования связанной с нормами деятельности МОТ, принимая во внимание цель добиться широкой ратификации конвенций. Они отметили необходимость сохранить за техническим комитетом, занимающимся предметом конвенции по существу, возможность определять сроки денонсации. Другие правительства подчеркнули, что «крайне важно избегать разных заключительных положений, предлагаемых для разных конвенций на каждой сессии Конференции. Поэтому можно было бы предусмотреть [...] более глубокий пересмотр заключительных положений. [...] Этот вопрос следует включить в обсуждение, касающееся механизма анализа будущих норм. В то же время должна оставаться возможность принятия специальных систем, таких как в Конвенции 2007 года о труде в рыболовном секторе (188) и в Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве»⁴¹.

3. Пересмотр

50. В настоящее время используются следующие заключительные положения о пересмотре конвенций:

[Статья F)

Каждый раз, когда Административный совет Международного бюро труда считает это необходимым, он представляет Генеральной конференции доклад о применении

³⁸ См. Организация Объединённых Наций, *Замечания общего порядка, принятые Комитетом по правам человека в соответствии с пунктом 4 статьи 40 Международного пакта о гражданских и политических правах*, замечание общего порядка № 26, принятое на 1631-й сессии, 1997 г.

³⁹ Это мнение выразили некоторые делегаты правительственной группы и группы работодателей в ходе обсуждения нормотворческой деятельности МОТ на 81-й сессии Конференции (1994 г.); GB. 261/LILS/3/1, para. 34.

⁴⁰ МОТ, *Record of Proceedings*, Международная конференция труда, 100-я сессия, 2011 г., Record No. 15, para. 767.

⁴¹ GB.313/PV, paras 452–464. В ходе того обсуждения группа работодателей подчеркнула, что всесторонний анализ данного вопроса имеет первостепенное значение для поддержания надёжного свода современных международных трудовых норм, а группа работников заявила, что вопрос о заключительных положениях является частью политики в области норм, поскольку он тесно связан с новыми подходами к нормотворчеству; при этом работники не поддержали каких-либо изменений в существующей системе заключительных положений.

настоящей Конвенции и рассматривает целесообразность включения в повестку дня Конференции вопроса о её полном или частичном пересмотре.

[Статья G]

1. Если Конференция примет новую конвенцию, полностью или частично пересматривающую настоящую Конвенцию, и если в новой конвенции не предусмотрено иное, то:
 - a) ратификация каким-либо государством-членом Организации новой, пересматриваемой конвенции влечёт за собой автоматически, независимо от положений статьи [С] выше, немедленную денонсацию настоящей Конвенции при условии, что новая, пересматриваемая конвенция вступила в силу;
 - b) со дня вступления в силу новой пересматриваемой конвенции настоящая Конвенция перестаёт быть открытой для ратификации членами Организации.
 2. Настоящая Конвенция в любом случае остаётся в силе по форме и содержанию для тех государств-членов Организации, которые ратифицировали её, но не ратифицировали пересматриваемую конвенцию.
- 51.** Следует напомнить, что нормы МОТ могут быть пересмотрены посредством трёх разных процессов — конкретной процедуры пересмотра, предусмотренной в Регламентах Конференции и Административного совета, общей процедуры принятия новых норм путём однократного или двукратного обсуждения на Конференции и положений о поправках, включаемых в определённые конвенции, которые предусматривают частичный пересмотр конкретных норм⁴². На практике утвердившимся методом пересмотра стала общая процедура принятия новых норм. Процедура пересмотра конкретных норм вышла из употребления с момента её последнего использования в 1949 году. За последние 70 лет пересмотры осуществлялись путём принятия новых норм.
- 52.** За последние 20 лет и, в частности, в ходе разработки Конвенции 185, Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве с поправками (КТМС 2006 года) и Конвенции 188 Конференция включила новые положения в основной текст этих конвенций, чтобы сделать их более гибкими и легко адаптируемыми к меняющимся технологическим или другим реалиям. В частности, указанные конвенции предусматривают возможность внесения изменений в приложения к ним или любое положение Кодекса КТМС 2006 года в соответствии с ускоренной процедурой (или «подразумеваемым согласием»).
- 53.** По прошествии времени и на основе уроков, извлечённых из процессов внесения поправок, реализованных до настоящего времени в отношении КТМС 2006 года и Конвенции 185, можно было бы предусмотреть, чтобы в будущем содержание и условия внесения поправок в конкретные положения конвенции являлись частью подготовительной работы и процесса разработки нормы. Особое внимание следует уделить трём аспектам: во-первых, чтобы предложения по поправкам ограничивались теми нормами, технического или иного характера, которые со временем могут нуждаться в обновлении; во-вторых, чтобы предложения тщательно проверялись, чтобы не перегружать Конференцию и не создавать несоразмерного материально-технического и финансового бремени; в-третьих, тому, что частые поправки к конвенции в сочетании с возможностью государств-участников «отказаться от участия» могут привести к появлению дифференцированных правовых режимов, разрушающих на практике равные условия и особенно усложняющих контроль над применением конвенций.

⁴² См. документ МБТ о пересмотре международных трудовых норм, подготовленный к пятому совещанию Трёхсторонней рабочей группы по механизму анализа норм в сентябре 2019 г.

54. Положения статьи XV КТМС 2006 года содержат самый подробный набор правил, когда-либо фигурировавший в конвенциях МОТ; он касается частичного пересмотра и может служить примером. Специфика морского судоходства часто упоминается как предостережение от дублирования ускоренного процесса внесения поправок, изложенного в КТМС 2006 года, в других областях международного трудового права. Тем не менее в нём, в принципе, нет ничего, что помешало бы воспроизвести процедуру, предусмотренную статьёй XV КТМС 2006 года, — с хорошо продуманными адаптациями, если они потребуются, — в других актах, помимо морских. Новое общее заключительное положение могло бы быть подготовлено и принято Конференцией. Оно будет применяться к будущим нормам без необходимости пересматривать заключительные положения существующих конвенций.

4. Депозитарные функции Генерального директора

55. В настоящее время используются следующие заключительные положения о депозитарных функциях Генерального директора:

[Статья А]

Официальные документы о ратификации настоящей Конвенции направляются Генеральному директору Международного бюро труда для регистрации.

[Статья С]

Каждое государство-член Организации, ратифицировавшее настоящую Конвенцию, по истечении [...] лет со дня её первоначального вступления в силу может денонсировать её заявлением о денонсации, направленным Генеральному директору Международного бюро труда для регистрации. Такая денонсация вступает в силу через [...] после даты её регистрации. Из письма АП

[Статья D]

Генеральный директор Международного бюро труда извещает все государства-члены Международной организации труда о регистрации всех ратификационных грамот, деклараций и заявлений о денонсации, направленных ему членами Организации.

Извещая государства-члены Организации о регистрации полученной им [...] ратификационной грамоты, Генеральный директор обращает их внимание на дату, когда настоящая Конвенция вступит в силу.

[Статья E]

Генеральный директор Международного бюро труда направляет Генеральному секретарю Организации Объединённых Наций для регистрации, в соответствии со статьёй 102 Устава Организации Объединённых Наций, исчерпывающие сведения обо всех зарегистрированных им ратификационных грамотах, декларациях и заявлениях о денонсации в соответствии с положениями предыдущих статей.

56. Депозитарием договора является учреждение или государство, которому поручено хранение этого договора⁴³. Генеральный секретарь ООН является депозитарием более чем 500 многосторонних договоров⁴⁴.
57. Выступая в качестве депозитария, регистрирующего документы о ратификации или денонсации, Генеральный директор должен сначала проверить, составлены ли эти документы в надлежащей и верной форме и соответствуют ли они требованиям, установленным соответствующей Конвенцией, таким как сдача на хранение обязательной декларации. Генеральный директор также уполномочен уведомлять всех членов Организации о любых ратификационных грамотах, декларациях⁴⁵ и заявлениях о денонсации, сданных ему на хранение, и при извещении о регистрации второй ратификационной грамоты (при условии, что для вступления акта в силу требуется две ратификации) также обратить внимание членов Организации на дату вступления конвенции в силу.
58. В настоящее время Генеральный директор выполняет эти обязанности путём направления регулярных докладов Административному совету и включения информации в базу данных NORMLEX. Депозитарные извещения Генерального директора в прошлом публиковались и распространялись через *Официальный бюллетень*, выпуск которого был прекращён в 2017 году. МБТ планирует возобновить публикацию *Официального бюллетеня* в электронном формате.
59. Кроме того, Генеральный директор сообщает Генеральному секретарю ООН для регистрации — в соответствии с пунктом 3 Меморандума о соглашении по процедуре депонирования и регистрации в Организации Объединённых Наций международных конвенций о труде и некоторых других актов, принимаемых Международной конференцией труда⁴⁶ — полные сведения о зарегистрированных ратификационных грамотах (и сопутствующих декларациях, в зависимости от обстоятельств) и заявлениях о денонсации.

5. Официальные языковые версии

60. В настоящее время используется следующее заключительное положение о языковых версиях актов:

⁴³ Согласно ст. 77 Венской конвенции о праве международных договоров, к функциям депозитария относятся хранение подлинного текста договора; подготовка заверенных копий с подлинного текста; получение и хранение любых актов, уведомлений и сообщений, относящихся к договору; изучение вопроса о том, находятся ли подписи, относящиеся к договору, в полном порядке и надлежащей форме; информирование участников о документах, уведомлениях и сообщениях, относящихся к договору; информирование государств, имеющих право стать участниками договора, о том, когда было получено число подписей или ратификационных грамот, необходимое для вступления договора в силу; регистрация договора в Секретариате Организации Объединённых Наций.

⁴⁴ Организация Объединённых Наций, *Руководство о заключительных статьях многосторонних договоров*, 2–10. См. также Arancha Hinojal-Oyarbide, "The role of the Secretary-General of the United Nations as depositary of multilateral treaties", in *The Oxford Handbook of United Nations Treaties*, eds Simon Chesterman, David M. Malone and Santiago Villalpando (Oxford University Press, 2019), 681–693.

⁴⁵ Что касается деклараций, то на практике наблюдается определённая степень непоследовательности, поскольку не все типы деклараций (обязательных, факультативных, толковательных, распространяющих действие на территории вне метрополии) систематически доводятся до сведения членов Организации или сообщаются Генеральному секретарю ООН. Кроме того, не всегда бывает ясно, относится ли термин «декларация», используемый в заключительных положениях определённых конвенций, исключительно к обязательным декларациям, требуемым в соответствии с конкретными статьями этих конвенций, или же он также охватывает декларации, не предусмотренные в этих конвенциях.

⁴⁶ МОТ, *Official Bulletin*, Vol. XXXII, 1949, No. 1, 414–415.

[Статья Н]

Французский и английский тексты настоящей Конвенции имеют одинаковую силу.

61. Эта заключительная статья практически не изменилась с момента её принятия в 1928 году. До принятия Конвенции 1946 года о питании и столовом обслуживании экипажей на борту судов (68) заключительное положение излагалось в следующей редакции: «Французский и английский тексты настоящей Конвенции имеют одинаковую силу». На самом деле, до июня 2021 года английский и французский языки формально являлись единственными официальными языками Конференции. Соответственно, именно тексты на английском и французском языках заверялись подписями председателя Конференции и Генерального директора.
62. Однако с принятием в 2021 году поправок к [Регламенту Международной конференции труда](#) испанский язык был прямо признан одним из трёх официальных языков Конференции (статья 29 1)). Соответственно, перед Редакционным комитетом Конференции теперь стоит задача рассматривать проект любого передаваемого ему акта и обеспечивать согласованность текстов такого акта на всех официальных языках (статья 9 1)).
63. Что касается международной практики, то большинство многосторонних договоров заключается на нескольких языках, и зачастую в них называются языки аутентичных текстов. Договоры, окончательно подготовленные под эгидой Организации Объединённых Наций, обычно предусматривают в заключительных положениях, что тексты являются аутентичными на всех официальных языках Организации Объединённых Наций. Таким образом, в договорах, заключённых после 1 февраля 1946 года, когда китайский, английский, французский, русский и испанский языки были признаны официальными языками Организации Объединённых Наций, указывается, что тексты на каждом из этих языков являются аутентичными⁴⁷. В отличие от них, договоры, заключённые до февраля 1946 года, признавали аутентичными только тексты на английском и французском языках.
64. Ввиду официального признания испанского языка одним из официальных языков Конференции и в соответствии с решением, принятым Административным советом на 346-й сессии (октябрь — ноябрь 2022 г.)⁴⁸, необходимо пересмотреть стандартную статью Н, с тем чтобы версии принимаемых Конференцией международных конвенций о труде на английском, французском и испанском языках, рассматривались как «имеющие одинаковую силу». С этой целью необходимо, чтобы проект резолюции Конференции был одобрен Административным советом и передан Конференции для принятия на 111-й сессии (2023 г.). Заключительное положение с поправками будет применяться к будущим нормам, что подразумевает, что текст новой конвенции на всех трёх языках отныне должен будет заверяться подписями Генерального директора и председателя Конференции и передаваться Генеральному секретарю ООН для регистрации. Текст проекта резолюции Конференции, изменяющий стандартную статью Н, содержится в Приложении III.

⁴⁷ Генеральная Ассамблея ООН, резолюция 2(1), [Правила о языках](#), A/RES/2(I) (1946 г.), приложение. Арабский язык был включён в число официальных языков Организации Объединённых Наций в 1973 г. (Генеральная Ассамблея ООН, [резолюция 3190\(XXVIII\)](#)).

⁴⁸ GB.346/LILS/1/Decision.

► Заключительные замечания

- 65.** Теория и практика МОТ, касающиеся заключительных положений, подтверждают, что их основная цель состоит в обеспечении согласованности свода норм в целом. Эти стандартные заключительные положения всегда истолковывались не как застывшие правила, а как средство, обеспечивающее «авторитетное руководство», которое показывает значение, придаваемое Конференцией сохранению определённой свободы выбора в таких вопросах, как порог для вступления акта в силу или периодичность денонсационных окон. Частичное изменение стандартных статей в трёх разных ситуациях после их первоначального принятия в 1928 году также указывает на то, что они должны оставаться адаптируемыми к меняющимся редакционным методам и закономерностям.
- 66.** Восемь стандартных статей, принятых Конференцией и используемых в настоящее время, содержат «закрытые» положения (например, касающиеся уведомления о ратификации и аутентичных-языковых версий) и определённые положения с «открытыми» параметрами (например, относящиеся к минимальному числу ратификаций, необходимому для вступления акта в силу, и к срокам денонсации). В то время как закрытые положения не должны давать повода для каких-либо обсуждений и, как правило, включаются в акт без изменений, заключительные положения с открытыми параметрами должны передаваться техническому комитету Конференции, ответственному за подготовку текста акта для рассмотрения и принятия решения.
- 67.** Сложившаяся практика предполагает, что если технический комитет не даёт иных указаний, применяются параметры «по умолчанию», то есть конвенция вступает в силу через 12 месяцев после регистрации двух ратификационных грамот и может быть денонсирована только в течение одного года каждые десять лет.
- 68.** Институциональные дебаты вокруг заключительных положений традиционно затрагивали эти параметры «по умолчанию». Например, что касается преимуществ и недостатков увеличения числа ратификаций, необходимых для вступления в силу конвенций МОТ, ясно, что передача более чем двух стандартных ратификационных грамот для вступления в силу международных конвенций о труде обязательно продлит период времени между принятием акта и его вступлением в силу, даже если временные последствия невозможно предвидеть с какой-либо степенью точности. К примеру, потребовалось семь лет, чтобы получить 30 ратификаций, необходимых для вступления в силу КТМС 2006 года, и десять лет потребовалось, чтобы достичь гораздо более низкого порога в 10 ратификаций, необходимого для вступления в силу Конвенции 188.
- 69.** В качестве дополнительной иллюстрации можно указать на количество лет, которые потребовались бы для вступления в силу последних 19 конвенций и одного протокола, если бы предусматривалось существенно большее число ратификаций; если бы пороговое значение для этих 20 актов было установлено в 10 ратификаций, то 10 конвенций не достигли бы этого порога в течение пятилетнего периода после принятия. Если бы число ратификаций было установлено в 20, 6 конвенций не выполнили бы требования о вступлении в силу через десять лет после принятия, а если бы порог был повышен до 30 или 50 ратификаций, то 12 и 17 конвенций, соответственно, ещё не вступили бы в силу. Как бы то ни было, ясно и то, что скорое вступление в силу само по себе не является примером для других государств-членов, стимулирующим их ратифицировать акт раньше, чем они могли бы это сделать в ином случае.

70. Следует также отметить, что высокий порог для вступления конвенции в силу сам по себе не может гарантировать её широкого признания членами Организации и не является показателем эффективности и действенности нормы. На самом деле, если для вступления конвенции в силу требуется 15 или большее число ратификаций, то вступление в силу, несомненно, займёт больше времени по сравнению с существующим требованием двух ратификаций, а как только будет достигнут повышенный порог, число ратификаций может расти медленно или даже оставаться неизменным. В этой связи необходимо рассмотреть вопрос о том, отличалось ли бы число ратификаций любой из 63 действующих в настоящее время конвенций, получивших менее 35 ратификаций, если бы требование о вступлении в силу составляло не 2, а 20, 25 или 30 ратификаций.
71. Кроме того, следует учитывать и последствия отсроченного вступления акта в силу. В этой связи следует отметить, что несмотря на техническое содействие со стороны МБТ в отношении той или иной конвенции, ещё не вступившей в силу, контрольные органы смогут рассмотреть вопрос о её применении только после того, как она вступит в силу. Результатом является то, что до момента достижения порога для вступления акта в силу, ратифицировавшие государства не могут пользоваться заключениями контрольных органов; кроме того, невозможно инициировать специальные контрольные процедуры и выполнить общие обзоры.
72. В заключение следует отметить, что недавние обсуждения на седьмом совещании Трёхсторонней рабочей группы по механизму анализа норм и на 346-й сессии Административного совета выявили явное расхождение позиций: в то время как одни выступают за повышение порогового числа ратификаций для вступления конвенций в силу или смягчение условий, при которых ратифицированные конвенции могут быть денонсированы, либо и за то, и за другое, другие не видели веских причин даже для проведения прений по этим вопросам. Однако трёхсторонние участники были единодушны в отношении необходимости обновить стандартное заключительное положение об официальных языковых версиях конвенций путём принятия Конференцией резолюции, с тем чтобы версии текстов будущих международных конвенций о труде на испанском языке признавались бы имеющими ту же силу, что и версии на английском и французском языках.
73. Кроме того, не предвосхищая обсуждение в Административном совете различных вышеупомянутых аспектов и в интересах прозрачности и ясности, предлагается, чтобы вся система заключительных положений в их нынешней редакции была представлена на утверждение Конференции. Это позволит формально утвердить многие, главным образом редакционные, изменения, которые были внесены в заключительные положения с тех пор, как они корректировались последний раз в 1951 году. Сводный текст заключительных положений, которые будут включаться в будущие международные конвенции о труде, может быть приобщён к резолюции, в соответствии с которой версия текста конвенции на испанском языке имеет одинаковую силу.

► Предлагаемое решение

74. **Административный совет принял к сведению информацию, представленную в документе GB.347/LILS/1, и передал содержащийся в Приложении III к настоящему документу проект резолюции, касающийся заключительных статей международных конвенций о труде, 111-й сессии (2023 г.) Международной конференции труда для возможного принятия.**

► Приложение I

Заключительные статьи (первоначальный и текущий тексты)

Заключительные статьи в 1951 г.	Заключительные положения Конвенции 190
<p style="text-align: center;">Статья А</p> <p>Официальные документы о ратификации настоящей Конвенции направляются Генеральному директору Международного бюро труда для регистрации.</p>	<p style="text-align: center;">Статья 13</p> <p>Официальные грамоты о ратификации настоящей Конвенции направляются Генеральному директору Международного бюро труда для регистрации.</p>
<p style="text-align: center;">Статья В</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Настоящая Конвенция имеет обязательную силу только для тех государств-членов Международной организации труда, ратификационные грамоты которых зарегистрированы Генеральным директором Международного бюро труда. 2. Она вступает в силу спустя [...] месяцев после даты регистрации Генеральным директором грамот о ратификации [...] государств-членов. 3. Впоследствии настоящая Конвенция вступает в силу для каждого государства-члена Организации через [...] месяцев после даты регистрации его ратификационной грамоты. 	<p style="text-align: center;">Статья 14</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Настоящая Конвенция имеет обязательную силу только для тех государств-членов Международной организации труда, ратификационные грамоты которых зарегистрированы Генеральным директором Международного бюро труда. 2. Настоящая Конвенция вступает в силу спустя двенадцать месяцев после даты регистрации Генеральным директором Международного бюро труда грамот о ратификации двух государств-членов. 3. Впоследствии настоящая Конвенция вступает в силу для каждого государства-члена Организации через двенадцать месяцев после даты регистрации его ратификационной грамоты.
<p style="text-align: center;">Статья С</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Каждое государство-член Организации, ратифицировавшее настоящую Конвенцию, по истечении [...] лет со дня ее первоначального вступления в силу может денонсировать ее заявлением о денонсации, направленным Генеральному директору Международного бюро труда для регистрации. Денонсация вступает в силу через [...] после даты ее регистрации. 2. Для каждого государства-члена Организации, которое ратифицировало настоящую Конвенцию и в течение года по истечении указанного в предыдущем пункте периода в [...] лет не воспользовалось предусмотренным в настоящей статье правом на денонсацию, будет связано в течение следующего периода в [...] лет и впоследствии сможет денонсировать настоящую Конвенцию в течение первого года каждого нового периода в [...] лет на условиях, предусмотренных в настоящей статье. 	<p style="text-align: center;">Статья 15</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Каждое государство-член Организации, ратифицировавшее настоящую Конвенцию, по истечении десяти лет со дня её первоначального вступления в силу может денонсировать её заявлением о денонсации, направленным Генеральному директору Международного бюро труда для регистрации. Такая денонсация вступает в силу только через один год после даты её регистрации. 2. Для каждого государства-члена Организации, которое ратифицировало настоящую Конвенцию и в годичный срок по истечении указанных в предыдущем пункте десяти лет не воспользовалось предусмотренным в настоящей статье правом на денонсацию, Конвенция будет оставаться в силе на следующие десять лет, и впоследствии оно может денонсировать её по истечении каждого десятилетия в порядке, предусмотренном в настоящей статье.

Заключительные статьи в 1951 г.	Заключительные положения Конвенции 190
---------------------------------	--

Статья D

1. Генеральный директор Международного бюро труда извещает все государства-члены Международной организации труда о регистрации всех ратификационных грамот, деклараций и заявлений о денонсации, направленных ему членами Организации.
2. Извещая государства-члены Организации о регистрации полученной им [...] ратификационной грамоты, Генеральный директор обращает их внимание на дату, когда настоящая Конвенция вступит в силу.

Статья E

Генеральный директор Международного бюро труда направляет Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для регистрации, в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций, исчерпывающие сведения обо всех зарегистрированных им ратификационных грамотах, декларациях и заявлениях о денонсации в соответствии с положениями предыдущих статей.

Статья F

Каждый раз, когда Административный совет Международного бюро труда считает это необходимым, он представляет Генеральной конференции доклад о применении настоящей Конвенции и рассматривает целесообразность включения в повестку дня Конференции вопроса о ее полном или частичном пересмотре.

Статья G

1. Если Конференция примет новую конвенцию, полностью или частично пересматривающую настоящую Конвенцию, и если в новой конвенции не предусмотрено иное, то:
 - а) ратификация каким-либо государством-членом Организации новой, пересматривающей конвенции влечет за собой автоматически, независимо от положений статьи X выше, немедленную денонсацию настоящей Конвенции при условии, что новая, пересматривающая конвенция вступила в силу;

Статья 16

1. Генеральный директор Международного бюро труда извещает все государства-члены Международной организации труда о регистрации всех ратификационных грамот и заявлений о денонсации, направленных ему государствами-членами Организации.
2. Извещая государства-члены Организации о регистрации полученной им второй ратификационной грамоты, Генеральный директор обращает их внимание на дату вступления в силу настоящей Конвенции.

Статья 17

Генеральный директор Международного бюро труда направляет Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для регистрации, в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций, исчерпывающие сведения о всех зарегистрированных им ратификационных грамотах и заявлениях о денонсации в соответствии с положениями предыдущих статей.

Статья 18

Каждый раз, когда Административный совет Международного бюро труда считает это необходимым, он представляет Генеральной конференции доклад о применении настоящей Конвенции и рассматривает целесообразность включения в повестку дня Конференции вопроса о её полном или частичном пересмотре.

Статья 19

1. Если Конференция примет новую конвенцию, полностью или частично пересматривающую настоящую Конвенцию, и если в новой конвенции не предусмотрено иное, то:
 - а) ратификация каким-либо членом Организации новой, пересматривающей конвенции влечёт за собой автоматически, независимо от положений статьи 15 выше, немедленную денонсацию настоящей Конвенции при условии, что новая, пересматривающая конвенция вступила в силу;

Заключительные статьи в 1951 г.	Заключительные положения Конвенции 190
<p>b) со дня вступления в силу новой пересматриваемой конвенции настоящая Конвенция перестает быть открытой для ратификации членами Организации.</p> <p>2. Настоящая Конвенция в любом случае остается в силе по форме и содержанию для тех государств-членов Организации, которые ратифицировали ее, но не ратифицировали пересматриваемую конвенцию.</p>	<p>b) со дня вступления в силу новой пересматриваемой конвенции настоящая Конвенция перестаёт быть открытой для ратификации государствами-членами Организации.</p> <p>2. Настоящая Конвенция остаётся в любом случае в силе по форме и содержанию для тех государств-членов, которые ратифицировали её, но не ратифицировали пересматриваемую конвенцию.</p>
<p style="text-align: center;">Статья Н</p> <p>Французский и английский тексты настоящей Конвенции имеют одинаковую силу.</p>	<p style="text-align: center;">Статья 20</p> <p>Английский и французский тексты настоящей Конвенции имеют одинаковую силу.</p>

► Приложение II

Основные международные договоры 2000–22 годов (в обратном хронологическом порядке)

Договор	Объективное/ субъективное вступление в силу	Требуемое число ратификаций	Денонсация
<p>Конвенция Организации Объединённых Наций о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (2018 г.)</p>	<p>6 месяцев / 6 месяцев (ст. 14)</p>	<p>3</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Участник Конвенции может денонсировать настоящую Конвенцию путём официального уведомления в письменной форме на имя депозитария. Денонсация может ограничиваться определёнными территориальными единицами в множественных правовых системах, к которым применяется настоящая Конвенция. 2. Денонсация вступает в силу через 12 месяцев после получения уведомления депозитарием. Если в уведомлении указан более длительный срок для вступления денонсации в силу, то денонсация вступает в силу по истечении такого более длительного срока после получения уведомления депозитарием. Настоящая Конвенция продолжает применяться к мировым соглашениям, заключённым до вступления денонсации в силу. (ст. 16)
<p>Regional Agreement on Access to Information, Public Participation and Justice in Environmental Matters in Latin America and the Caribbean (Региональное соглашение о доступе к информации, участии общественности и правосудии по вопросам окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне) (2018 г.)</p>	<p>90 дней / 90 дней (ст. 22)</p>	<p>11</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. В любое время по истечении трёх лет со дня вступления в силу настоящего Соглашения для стороны Соглашения; эта Сторона может выйти из настоящего Соглашения, направив письменное извещение депозитарию. 2. Любой выход из Соглашения вступает в силу по истечении одного года с даты получения депозитарием извещения о выходе или в более позднюю дату, которая может быть указана в извещении о выходе. (ст. 24)

Договор	Объективное/ субъективное вступление в силу	Требуемое число ратификаций	Денонсация
Договор о запрещении ядерного оружия (2017 г.)	90 дней / 90 дней (ст. 15)	50	<ol style="list-style-type: none"> 1. Настоящий Договор является бессрочным. 2. Каждое государство-участник в порядке осуществления своего государственного суверенитета имеет право выйти из настоящего Договора, если оно решит, что связанные с содержанием Договора исключительные обстоятельства поставили под угрозу высшие интересы его страны. О таком выходе оно уведомляет депозитария. В таком уведомлении должно содержаться заявление об исключительных обстоятельствах, которые оно рассматривает как поставившие под угрозу его высшие интересы. 3. Такой выход вступает в силу только по истечении 12 месяцев после даты получения депозитарием уведомления о выходе. Однако, если по истечении этого двенадцатимесячного периода выходящее государство-участник является стороной вооруженного конфликта, это государство-участник продолжает быть связанными обязательствами по настоящему Договору и любым дополнительным протоколам до тех пор, пока оно не перестает быть стороной вооружённого конфликта. (ст. 17)
Рамочное соглашение по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2016 г.)	90 дней / 90 дней (ст. 19)	5	Любая Сторона может выйти из настоящего рамочного соглашения путем письменного уведомления, адресованного Генеральному секретарю Организации Объединённых Наций. Выход вступает в силу по истечении двенадцати (12) месяцев со дня получения Генеральным секретарём такого уведомления. (ст. 22)
Парижское соглашение (2015 г.)	30 дней / 30 дней (ст. 21)	55	
Конвенция Организации Объединённых Наций о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров (2014 г.)	6 месяцев / 6 месяцев (ст. 9)	3	<ol style="list-style-type: none"> 1. Настоящая Конвенция может быть в любое время денонсирована Участником путем направления депозитарию официального уведомления. Денонсация вступает в силу по истечении двенадцати месяцев после получения депозитарием такого уведомления. 2. Настоящая Конвенция продолжает применяться к арбитражным разбирательствам между инвесторами и государствами, открытым до вступления денонсации в силу. (ст. 11)

Договор	Объективное/ субъективное вступление в силу	Требуемое число ратификаций	Денонсация
<p>Минаматская конвенция о ртути (2013 г.)</p>	<p>90 дней / 90 дней (ст. 31)</p>	<p>50</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. В любое время по истечении трех лет с даты вступления настоящей Конвенции в силу для Стороны эта Сторона может выйти из Конвенции, направив письменное уведомление Депозитарию. 2. Любой такой выход вступает в силу по истечении одного года после получения Депозитарием уведомления о выходе или в такой более поздний срок, который может быть указан в уведомлении о выходе. (ст. 33)
<p>Договор о торговле оружием (2013 г.)</p>	<p>90 дней / 90 дней (ст. 22)</p>	<p>50</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Настоящий Договор является бессрочным. 2. Каждое государство-участник в порядке осуществления своего национального суверенитета имеет право выйти из настоящего Договора. Оно направляет уведомление о выходе депозитарию, который уведомляет об этом все другие государства-участники. В уведомлении о выходе может содержаться объяснение причин этого выхода. Уведомление о выходе вступает в силу через девяносто дней после получения уведомления о выходе депозитарием, если только в уведомлении о выходе не указан более поздний срок. 3. Выход из Договора не освобождает государство от выполнения обязательств по настоящему Договору, которые возникли в период его участия в Договоре, в том числе от любых финансовых обязательств, которые могли у него возникнуть. (ст. 24)
<p>Протокол о ликвидации незаконной торговли табачными изделиями (2012 г.)</p>	<p>90 дней / 90 дней (ст. 45)</p>	<p>40</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. В любое время по истечении двух лет после даты вступления в силу настоящего Протокола для какой-либо Стороны эта Сторона может выйти из Протокола, направив письменное уведомление Депозитарию. 2. Любой такой выход вступает в силу по истечении одного года со дня получения Депозитарием уведомления о выходе или в такую более позднюю дату, которая может быть указана в уведомлении о выходе. 3. Любая Сторона, которая выходит из Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака, считается также вышедшей из настоящего Протокола с момента выхода из Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака. (ст. 41)

Договор	Объективное/ субъективное вступление в силу	Требуемое число ратификаций	Денонсация
<p>Конвенция по кассетным боеприпасам (2008 г.)</p>	<p>В первый день шестого месяца считая с месяца, в течение которого был сдан на хранение последний документ о ратификации, необходимый для вступления в силу / В первый день шестого месяца считая с даты сдачи этим государством на хранение своего документа о ратификации (ст. 17)</p>	<p>30</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Настоящая Конвенция является бессрочной. 2. Каждое государство-участник в порядке осуществления своего государственного суверенитета имеет право выйти из настоящей Конвенции. Оно уведомляет о таком выходе все другие государства-участники, Депозитария и Совет Безопасности Организации Объединенных Наций. В таком уведомлении о выходе должно содержаться полное объяснение причин, мотивирующих выход. 3. Такой выход вступает в силу только по истечении шести месяцев со дня получения Депозитарием уведомления о выходе. Однако если на момент истечения этого шестимесячного срока государство-участник, заявившее о выходе, вовлечено в вооруженный конфликт, выход вступает в силу лишь после окончания этого вооруженного конфликта. (ст. 20)
<p>Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (2006 г.)</p>	<p>30 дней / 30 дней (ст. 39)</p>	<p>20</p>	
<p>Конвенция о правах инвалидов (2006 г.)</p>	<p>30 дней / 30 дней (ст. 45)</p>	<p>20</p>	<p>Государство-участник может денонсировать настоящую Конвенцию посредством письменного уведомления Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Денонсация вступает в силу через год после даты получения Генеральным секретарем такого уведомления. (ст. 48)</p>
<p>Конвенция Организации Объединённых Наций об использовании электронных сообщений в международных договорах (2005 г.)</p>	<p>В первый день месяца по истечении шести месяцев после даты сдачи на хранение / В первый день месяца по истечении шести месяцев после даты сдачи на хранение (ст. 23)</p>	<p>3</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Договаривающееся государство может денонсировать настоящую Конвенцию путем официального уведомления в письменной форме на имя депозитария. 2. Денонсация вступает в силу в первый день месяца по истечении двенадцати месяцев после получения уведомления депозитарием. Если в уведомлении указан более длительный срок для вступления денонсации в силу, то денонсация вступает в силу по истечении такого более длительного срока после получения уведомления депозитарием. (ст. 25)

Договор	Объективное/ субъективное вступление в силу	Требуемое число ратификаций	Денонсация
Международная конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма (2005 г.)	30 дней / 30 дней (ст. 25)	22	<ol style="list-style-type: none"> 1. Любое государство-участник может денонсировать настоящую Конвенцию путем письменного уведомления Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. 2. Денонсация вступает в силу по истечении одного года с даты получения уведомления Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. (ст. 27)
Конвенция об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения (2005 г.)	3 месяца / 3 месяца (ст. 29)	30	<ol style="list-style-type: none"> 1. Любой участник настоящей Конвенции может ее денонсировать. 2. О денонсации сообщается в письменной форме в документе, который сдается на хранение Генеральному директору ЮНЕСКО. 3. Денонсация вступает в силу через двенадцать месяцев после получения документа о денонсации. Она никоим образом не затрагивает финансовых обязательств, которые участник, денонсирующий Конвенцию, должен выполнять вплоть до даты вступления в силу выхода из Конвенции. (ст. 31)
Международная конвенция о борьбе с допингом в спорте (2005 г.)	В первый день месяца по истечении одномесячного периода с даты сдачи на хранение / В первый день месяца по истечении одномесячного периода с даты сдачи на хранение (ст. 37)	30	Любое государство-участник может денонсировать настоящую Конвенцию. О денонсации сообщается в письменной форме в документе, который сдается на хранение Генеральному директору ЮНЕСКО. Денонсация вступает в силу в первый день месяца по истечении шестимесячного периода с даты получения документа о денонсации. Она никоим образом не затрагивает финансовых обязательств соответствующего государства-участника до даты вступления в силу выхода из Конвенции. (ст. 39)

Договор	Объективное/ субъективное вступление в силу	Требуемое число ратификаций	Денонсация
Конвенция ООН о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности (2004 г.)	30 дней / 30 дней (ст. 30)	30	<ol style="list-style-type: none"> 1. Любое государство-участник может денонсировать настоящую Конвенцию путем письменного уведомления Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. 2. Денонсация вступает в силу по истечении одного года с даты получения уведомления Генеральным секретарем Организации Объединённых Наций. Однако настоящая Конвенция продолжает применяться в отношении любого вопроса об юрисдикционных иммунитетах государств или их собственности, возникшему в ходе разбирательства против какого-либо государства в суде другого государства до даты вступления в силу денонсации в отношении любого из соответствующих государств. 3. Денонсация ни в коей мере не затрагивает обязанности любого государства-участника выполнять любое записанное в настоящей Конвенции обязательство, которое имеет для него силу в соответствии с международным правом независимо от настоящей Конвенции. (ст. 31)
Конвенция Организации Объединённых Наций против коррупции (2003 г.)	90 дней / 90 дней ИЛИ в дату вступления настоящей Конвенции в силу в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи в зависимости от того, что наступает позднее (ст. 8)	30	<ol style="list-style-type: none"> 1. Государство-участник может денонсировать настоящую Конвенцию путем направления письменного уведомления Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. Такая денонсация вступает в силу по истечении одного года после даты получения уведомления Генеральным секретарем. 2. Региональная организация экономической интеграции перестает быть Участником настоящей Конвенции, когда все ее государства-члены денонсировали настоящую Конвенцию. (ст. 70)
Рамочная конвенция ВОЗ по борьбе против табака (2003 г.)	90 дней / 90 дней (ст. 36)	40	<ol style="list-style-type: none"> 1. В любое время по истечении двух лет после даты вступления в силу настоящей Конвенции для какой-либо Стороны эта Сторона может выйти из Конвенции, направив письменное уведомление Депозитарию. 2. Любой такой выход вступает в силу по истечении одного года со дня получения Депозитарием уведомления о выходе или в такую более позднюю дату, которая может быть указана в уведомлении о выходе. 3. Любая Сторона, которая выходит из настоящей Конвенции, считается также вышедшей из любого протокола, Стороной которого она является. (ст. 31)

Договор	Объективное/ субъективное вступление в силу	Требуемое число ратификаций	Денонсация
<p>Конвенция об охране нематериального культурного наследия (2003 г.)</p>	<p>3 месяца / 3 месяца (ст. 34)</p>	<p>30</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Каждое государство-участник может денонсировать настоящую Конвенцию. 2. Денонсация нотифицируется письменным актом, который сдается на хранение Генеральному директору ЮНЕСКО. 3. Денонсация вступает в силу через двенадцать месяцев после даты получения акта о денонсации. Она никоим образом не изменяет финансовых обязательств, которые должно выполнять денонсирующее государство-участник до даты вступления в силу выхода из Конвенции. (ст. 36)
<p>Соглашение о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда (2002 г.)</p>	<p>30 дней / 30 дней (ст. 35)</p>	<p>10</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Государство-участник может, направив письменное уведомление на имя Генерального секретаря, денонсировать настоящее Соглашение. Денонсация вступает в силу через год после даты получения уведомления, если в уведомлении не указывается более поздний срок. 2. Денонсация ни в коей мере не затрагивает обязанность любого государства-участника выполнять любое закреплённое в настоящем Соглашении обязательство, которое имеет для него силу в соответствии с международным правом независимо от настоящего Соглашения. (ст. 37)
<p>Конвенция Организации Объединённых Наций об уступке дебиторской задолженности в международной торговле (2001 г.)</p>	<p>В первый день месяца по истечении шести месяцев после даты сдачи на хранение / В первый день месяца по истечении шести месяцев после даты сдачи на хранение (ст. 45)</p>	<p>5</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Договаривающееся государство может в любое время денонсировать настоящую Конвенцию путем направления депозитарию письменного уведомления. 2. Денонсация вступает в силу в первый день месяца по истечении одного года после получения уведомления депозитарием. Если в уведомлении указан более длительный срок, то денонсация вступает в силу по истечении такого более длительного срока после получения уведомления депозитарием. 3. Настоящая Конвенция по-прежнему применяется к уступкам, если договор уступки заключен до даты вступления в силу денонсации в отношении Договаривающегося государства, упомянутого в пункте 1 (а) статьи 1, при условии, что положения настоящей Конвенции, касающиеся прав и обязательств должника, по-прежнему применяются только к уступкам дебиторской задолженности, возникающей из первоначальных договоров, заключенных до даты вступления в силу денонсации в отношении Договаривающегося государства, упомянутого в пункте 3 статьи 1.

Договор	Объективное/ субъективное вступление в силу	Требуемое число ратификаций	Денонсация
<p>Стокгольмская конвенция о стойких органических за- грязнителях (2001 г.)</p>	<p>90 дней / 90 дней (ст. 26)</p>	<p>50</p>	<p>4. Если дебиторская задолженность уступается согласно договору уступки, заключенному до вступления в силу денонсации в отношении Договаривающегося государства, упомянутого в пункте 1 (а) статьи 1, право цессионария имеет приоритет по отношению к праву конкурирующего заявителя требования в отношении дебиторской задолженности в той мере, в которой в соответствии с правом, которое будет определять приоритет согласно настоящей Конвенции, право цессионария будет иметь приоритет. (ст. 46)</p> <p>1. В любое время по истечении трех лет со дня вступления настоящей Конвенции в силу для Стороны эта Сторона может выйти из Конвенции, направив письменное уведомление Депозитарию.</p> <p>2. Любой такой выход вступает в силу по истечении одного года со дня получения Депозитарием уведомления о выходе или в такой более поздний срок, который может быть указан в уведомлении о выходе. (ст. 28)</p>
<p>Конвенция об охране под- водного культурного насле- дия (2001 г.)</p>	<p>3 месяца / 3 месяца (ст. 27)</p>	<p>20</p>	<p>1. Любое государство-участник может путем направления письменного уведомления на имя Генерального директора денонсировать настоящую Конвенцию.</p> <p>2. Денонсация вступает в силу через двенадцать месяцев после даты получения уведомления, если в уведомлении не указывается более поздний срок.</p> <p>3. Денонсация ни в коей мере не затрагивает обязанности любого государства-участника выполнять любое содержащееся в настоящей Конвенции обязательство, которое имеет для него силу в соответствии с международным правом независимо от настоящей Конвенции. (ст. 32)</p>

Договор	Объективное/ субъективное вступление в силу	Требуемое число ратификаций	Денонсация
Конвенция Организации Объединённых Наций против транснациональной организованной преступности (2000 г.)	90 дней / 30 дней (ст. 38)	40	<ol style="list-style-type: none"> 1. Государство-участник может денонсировать настоящую Конвенцию путём направления письменного уведомления Генеральному секретарю Организации Объединённых Наций. Такая денонсация вступает в силу по истечении одного года после даты получения уведомления Генеральным секретарем. 2. Региональная организация экономической интеграции перестает быть Участником настоящей Конвенции, когда все ее государства-члены денонсировали настоящую Конвенцию. 3. Денонсация настоящей Конвенции в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи влечет за собой денонсацию любых протоколов к ней. (ст. 40)
Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, дополняющий Конвенцию Организации Объединённых Наций против транснациональной организованной преступности (2000 г.)	90 дней / 30 дней ИЛИ в дату вступления настоящего Протокола в силу в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи в зависимости от того, что наступает позднее (ст. 17)	40	<ol style="list-style-type: none"> 1. Государство-участник может денонсировать настоящий Протокол путем направления письменного уведомления Генеральному секретарю Организации Объединённых Наций. Такая денонсация вступает в силу по истечении одного года после даты получения уведомления Генеральным секретарем. 2. Региональная организация экономической интеграции перестает быть Участником настоящего Протокола, когда все ее государства-члены денонсировали настоящий Протокол. (ст. 19)
Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединённых Наций против транснациональной организованной преступности (2000 г.)	90 дней / 30 дней ИЛИ в дату вступления настоящего Протокола в силу в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи в зависимости от того, что наступает позднее (ст. 22)	40	<ol style="list-style-type: none"> 1. Государство-участник может денонсировать настоящий Протокол путем направления письменного уведомления Генеральному секретарю Организации Объединённых Наций. Такая денонсация вступает в силу по истечении одного года после даты получения уведомления Генеральным секретарем. 2. Региональная организация экономической интеграции перестаёт быть Участником настоящего Протокола, когда все ее государства-члены денонсировали настоящий Протокол. (ст. 24)

Договор	Объективное/ субъективное вступление в силу	Требуемое число ратификаций	Денонсация
Картахенский протокол по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии (2000 г.)	90 дней / 90 дней (ст. 37)	50	<ol style="list-style-type: none"> 1. В любое время по истечении двух лет со дня вступления настоящего Протокола в силу для какой-либо Стороны эта Сторона может выйти из Протокола, направив письменное уведомление Депозитарию. 2. Такой выход вступает в силу по истечении одного года с даты получения уведомления Депозитарием или в такой более поздний срок, который может быть указан в уведомлении о выходе. (ст. 39)

► Приложение III

Проект резолюции о заключительных положениях международных конвенций о труде

Генеральная конференция Международной организации труда, собравшаяся на 111-ю сессию в 2023 году,

отмечая свои предыдущие решения, принятые на 11-й, 17-й, 29-й и 34-й сессиях в отношении заключительных статей для включения в тексты будущих международных конвенций о труде;

напоминая о своём решении внести поправки в Регламент Международной конференции труда, принятые на 108-й сессии (столетия) (2019 г.), в том числе с целью признания испанского языка одним из официальных языков Конференции;

отмечая изменения, внесённые в заключительные положения в последних конвенциях, в том числе с целью включения формулировок, учитывающих гендерные аспекты;

принимая во внимание, что заключительные положения должны быть соответствующим образом согласованы,

1. Постановляет заменить текст статьи Н следующей редакцией: «Английская, французская и испанская версии текста настоящей Конвенции имеют одинаковую силу»;
2. Утверждает пересмотренный текст заключительных положений, которые будут предлагаться для включения в будущие международные конвенции о труде, как это указано в Приложении.

Приложение

Пересмотренный текст заключительных положений, предлагаемый для включения в будущие международные конвенции о труде

(добавления выделены подчёркиванием, а исключения — вычёркиванием)

Статья А

Официальные документы о ратификации настоящей Конвенции направляются Генеральному директору Международного бюро труда для регистрации.

Статья В

1. Настоящая Конвенция имеет обязательную силу только для тех членов Международной организации труда, ратификационные грамоты которых зарегистрированы Генеральным директором Международного бюро труда.
2. Она вступает в силу спустя [...] месяцев после даты регистрации Генеральным директором Международного бюро труда ратификационных грамот [...] членов Организации.
3. Впоследствии настоящая Конвенция вступает в силу для каждого члена Организации через [...] месяцев после даты регистрации его ратификационной грамоты.

Статья С

1. Член Организации, ратифицировавший настоящую Конвенцию, по истечении [...] лет со дня первоначального вступления настоящей Конвенции в силу может денонсировать её заявлением о денонсации, направленным Генеральному директору Международного бюро труда для регистрации. Денонсация вступает в силу через [...] после даты её регистрации.
2. Для каждого члена Организации, который ратифицировал настоящую Конвенцию и в течение одного года по истечении указанного в предыдущем пункте [...]летнего периода не воспользовался предусмотренным в настоящей статье правом на денонсацию, Конвенция будет оставаться в силе в следующие [...] лет, и впоследствии он может денонсировать её в течение первого года по истечении каждого нового [...]летнего периода в порядке, предусмотренном в настоящей статье.

Статья D

1. Генеральный директор Международного бюро труда извещает всех членов Международной организации труда о регистрации всех ратификационных грамот, деклараций и заявлений о денонсации, которые были направлены направленным ему государствами-членами Организации.
2. Извещая государства-члены Организации о регистрации ратификационной грамоты последней из полученных ратификационных грамот, требуемых для вступления в силу, Генеральный директор обращает внимание членов Организации на дату вступления настоящей Конвенции в силу.

Статья E

Генеральный директор Международного бюро труда направляет Генеральному секретарю Организации Объединённых Наций для регистрации, в соответствии со статьёй 102 Устава Организации Объединённых Наций, исчерпывающие сведения обо всех зарегистрированных им ратификационных грамотах, декларациях и заявлениях о денонсации, зарегистрированных в соответствии с положениями предыдущих статей.

Статья F

Каждый раз, когда Административный совет Международного бюро труда считает это необходимым, он представляет Генеральной конференции доклад о применении настоящей Конвенции и рассматривает целесообразность включения в повестку дня Конференции вопроса о её полном или частичном пересмотре.

Статья G

1. Если Конференция примет новую конвенцию, полностью или частично пересматривающую настоящую Конвенцию, и если в новой конвенции не предусмотрено иное, то:
 - a) ратификация каким-либо членом Организации новой пересматривающей конвенции влечёт за собой автоматически, независимо от положений статьи [...]X-выше, немедленную денонсацию настоящей Конвенции при условии, что новая пересматривающая конвенция вступила в силу;
 - b) со дня вступления в силу новой пересматривающей конвенции настоящая Конвенция перестаёт быть открытой для ратификации членами Организации.

2. Настоящая Конвенция остаётся в любом случае в силе по форме и содержанию для тех членов Организации, которые ратифицировали её, но не ратифицировали пересматриваемую конвенцию.

Статья Н

~~Французский и английский~~ Английская, французская и испанская версии текста настоящей Конвенции имеют одинаковую силу.